

# STANLEY®

## FATMAX®

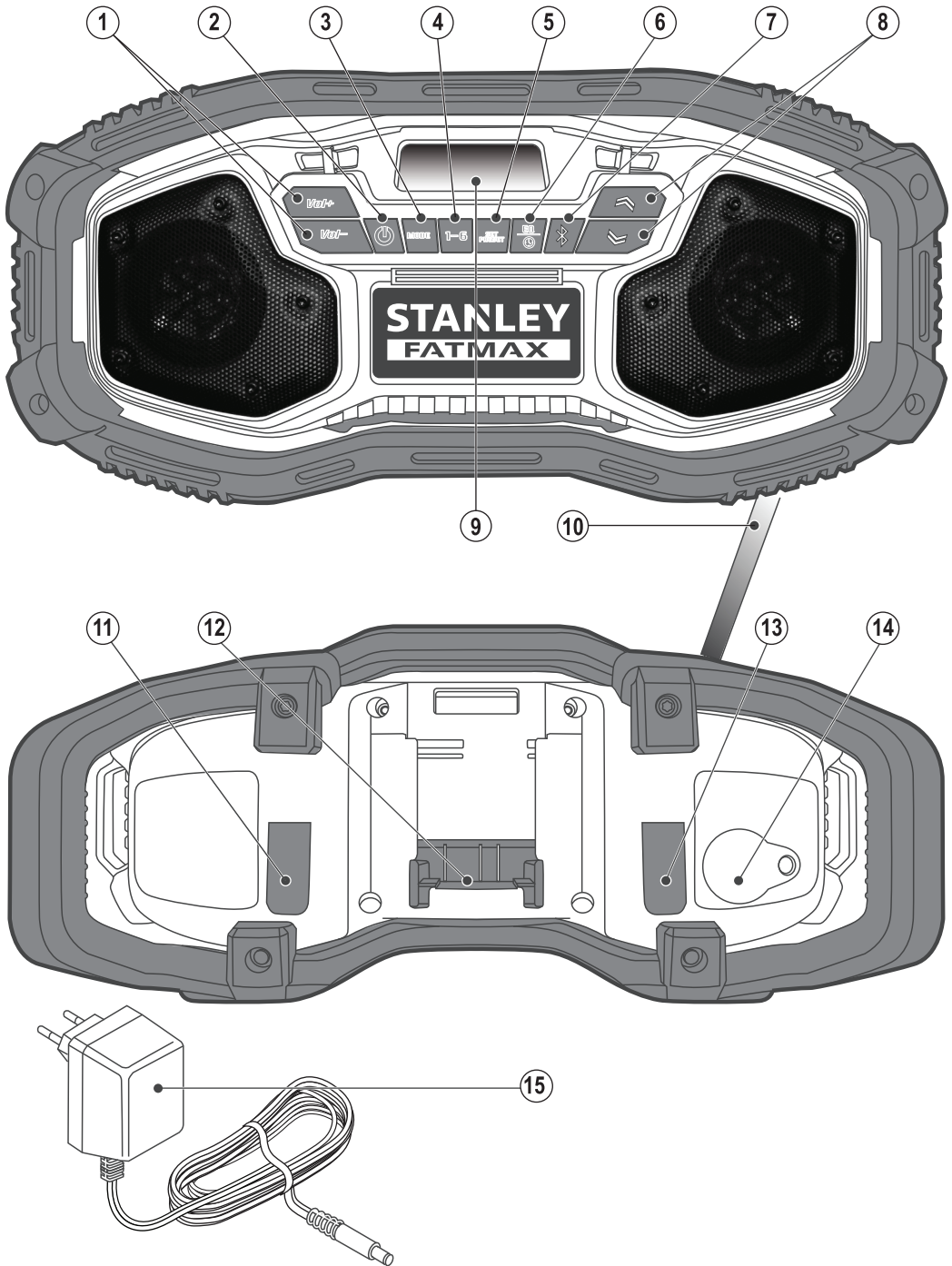


509212 - 99 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

FMC770



## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Radioodbiornik Stanley FAT Max FMC770B jest przeznaczony do odbioru audycji radiowych. Urządzenie to nadaje się do celów przemysłowych i prywatnych.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy



**Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie zamieszczone tutaj wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje.** Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do urazu ciała.

- ◆ Przed pierwszym użyciem radioodbiornika dokładnie i uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- ◆ W instrukcji tej opisano zgodne z przeznaczeniem zastosowanie urządzenia. Używanie akcesoriów lub przystawek innych, niż zalecane w tej instrukcji, lub obsługiwanie wyrobu w sposób niezgodny z opisem grozi doznaniem urazu.
- ◆ Przechowuj niniejszą instrukcję.

### Zastosowanie radioodbiornika

- ◆ Z radioodbiornikiem tym zawsze obchodź się ostrożnie.
- ◆ Radioodbiornik nie jest zabawką.
- ◆ Używaj urządzenia tylko w suchym otoczeniu. Uważaj, by go nie zamoczyć.
- ◆ Nie zanurzaj radioodbiornika w wodzie.
- ◆ Nie próbuj otwierać obudowy. W jej wnętrzu nie ma żadnych elementów podlegających konserwacji.
- ◆ Nie używaj radioodbiornika w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.
- ◆ Nigdy nie ciągnij za kabel, by wyjąć zasilacz z gniazda sieciowego. Grozi to uszkodzeniem kabla i zasilacza.

### Po użyciu

- ◆ Nieużywany radioodbiornik przechowuj w suchym miejscu.
- ◆ Uniemożliw dzieciom dostęp do przechowywanych urządzeń.
- ◆ Przy transportowaniu radioodbiornika w samochodzie umieść go w bagażniku lub odpowiednim schowku, by nie mógł się przemieścić w razie nagłej zmiany prędkości lub kierunku ruchu.

### Kontrola i naprawy

- ◆ Przed użyciem radioodbiornika sprawdź, czy nie zawiera jakichś uszkodzonych elementów lub czy nie wystąpiły jakieś inne okoliczności, które mogą negatywnie wpłynąć na działanie tego sprzętu.
- ◆ Nie używaj radioodbiornika, gdy jakaś jego część jest niesprawna.

- ◆ W razie uszkodzenia jakiegoś elementu zleć naprawę lub wymianę jednemu z naszych autoryzowanych warsztatów serwisowych.
- ◆ Nie wymieniaj ani nie usuwaj żadnych części nieopisanych w tej instrukcji.

### Bezpieczeństwo innych osób

- ◆ Zabrania się używania tego radioodbiornika przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej. To samo dotyczy osób niedoświadczonych, chyba że znajdują się pod nadzorem odpowiedzialnego za bezpieczeństwo fachowca.
- ◆ Pilnuj dzieci, by nie bawiły się tym sprzętem.

### Pozostałe zagrożenia

Przy korzystaniu z urządzeń elektrycznych występują dodatkowe zagrożenia być może nieuwzględnione w przepisach bezpieczeństwa. Z reguły zachodzą one w przypadku niewłaściwego lub zbyt długiego używania urządzenia.

Nawet przy przestrzeganiu odnośnych przepisów bezpieczeństwa i stosowaniu przewidzianych urządzeń zabezpieczających nie da się uniknąć pewnych zagrożeń. Zaliczają się do nich:

- ◆ Obrażenia ciała wskutek dotknięcia obracających się ruchomych elementów.
- ◆ Skaleczenia, jakich można doznać przy wymianie elementów i akcesoriów.
- ◆ Narażenie zdrowia przy dłuższym używaniu sprzętu. W takich sytuacjach rób regularne przerwy w pracy.
- ◆ Pogorszenie słuchu.
- ◆ Upośledzenie zdrowia wskutek wdychania pyłu

### Symbole ostrzegawcze na radioodbiorniku

Na radioodbiorniku umieszczono następujące symbole:



**Ostrzeżenie!** By nie narażać się na doznanie urazu, przed użyciem radioodbiornika przeczytaj instrukcję obsługi.

### Dodatkowe wskazówki

#### bezpieczeństwa pracy akumulatora (nie należy do zakresu dostawy)

- ◆ W żadnym wypadku nie otwieraj akumulatora.
- ◆ Nie wystawiaj akumulatora na działanie wilgoci.
- ◆ Nie składuj akumulatora w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć 40 °C.
- ◆ Akumulator ładuj tylko w temperaturze otoczenia między 10 °C i 40 °C.
- ◆ Przy użyciu akumulatorów przestrzegaj wskazówek zamieszczonych w punkcie „Ochrona środowiska”.
- ◆ Uważaj, by wskutek przekłucia lub uderzenia nie uszkodzić ani nie zdeformować akumulatora, co grozi oparzeniem i pożarem.

- ◆ Nie ładuj uszkodzonych akumulatorów.
- ◆ W ekstremalnych warunkach zastosowania z akumulatora może wyciekać elektrolit. W razie zauważenia cieczy na obudowie akumulatora ostrożnie zetrzyj ją szmatą. Uważaj, by ciecz nie zanieczyściła skóry.
- ◆ Gdyby jednak elektrolit przysnął na skórę lub w oczy, zastosuj się do następującej porady.

**Ostrzeżenie!** Elektrolit jest żrący i grozi oparzeniem lub wyrządzeniem szkód rzeczowych. W razie zanieczyszczenia skóry natychmiast obficie spłucz ją wodą. Przy zaczerwienieniach, lub podrażnieniach skóry zgłoś się do lekarza. Gdyby roztwór przysnął w oczy, natychmiast przepłucz je dużą ilością czystej wody i skorzystaj z pomocy lekarskiej.

#### Zasilacz

- ◆ Zasilacz ten jest podwójnie zaizolowany i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna. Zawsze sprawdzaj, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.

**Ostrzeżenie!** W żadnym wypadku nie próbuj zasilac radioodbiornika bezpośrednio z sieci.

- ◆ Natychmiast wymień uszkodzony kabel.
- ◆ Nie wystawiaj zasilacza na działanie wody.
- ◆ Nie otwieraj zasilacza.
- ◆ Nie dokonuj żadnych przeróbek w zasilaczu.
- ◆ Gdy korzystasz z zasilacza, zadбай o wystarczającą wentylację.

#### Bezpieczeństwo elektryczne



Zasilacz ten jest przystosowany do zasilania prądem o określonym napięciu. Zawsze sprawdzaj, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Nigdy nie przyłączaj radioodbiornika bezpośrednio do sieci.

#### Symbole na zasilaczu



Transformator separacyjny odporny na zwarcie



Zasilacz sieciowy impulsowy (SMPS)



Zasilacz jest przeznaczony tylko do użytku wewnętrznego.

#### Elementy radioodbiornika

Radioodbiornik ten zawiera niektóre lub wszystkie spośród niżej wymienionych elementów:

1. Przyciski regulacji głośności
2. Wyłącznik
3. Przycisk trybu pracy „Mode”
4. Przycisk wyboru stacji
5. Przycisk preselekcji „Set Preset”

6. Przycisk cyfrowego korektora dźwięku „Equalizer”/zegara
7. Przycisk „Bluetooth®”
8. Przyciski strojenia/strojenia automatycznego
9. Wyświetlacz ciekłokrystaliczny
10. Antena
11. Gniazdo przyłączeniowe do zasilacza sieciowego
12. Kieszon akumulatora 18 V
13. Gniazdo dodatkowe (AUX)
14. Kieszon na baterię guzikową
15. Zasilacz sieciowy

#### Zastosowanie

Ściągnij plastikową folię z baterii guzikowej.

#### Obsługa radioodbiornika

Radioodbiornik może zapamiętać czas zegarowy i wybrane stacje radiowe. Pamięć ta jest zasilana z wewnętrznej baterii guzikowej.

#### Wymiana baterii guzikowej

**Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo eksplozji przy niewłaściwym postępowaniu.**

Wymień baterię na ogniwo tego samego typu CR2032 lub równoważne. Przy wymianie zachowaj odpowiednią polaryzację („+” i „-”). Tak składuj i transportuj baterie, by jakieś metalowe przedmioty nie mogły zewrzeć ich biegunów.

**Ostrzeżenie!** Przed włożeniem/wymianą baterii wyłącz radioodbiornik i odłącz go od zasilania. Nieprzestrzeżenie tego zalecenia grozi doznaniem urazu ciała.

- ◆ Wykręć wkręt z pokrywy kieszeni na baterię guzikową (14). Zdejmij pokrywę kieszeni.
- ◆ Tak włóż baterię guzikową, by napis na niej znalazł się na górze.
- ◆ Ponownie załóż pokrywę i mocno dokręć wkręt.

**Wskazówka:** By wyzerować wyświetlacz ciekłokrystaliczny (9), zegar i zaprogramowane stacje wyjmij baterię guzikową i ponownie ją włóż. Wykonaj tę procedurę, nawet gdy wyświetlacz wydaje się „zamrożony”.

#### Zasilanie i regulacja głośności

##### Zasilanie przy użyciu zasilacza

Przyłącz wtyk kabla zasilacza sieciowego (15) do gniazda (11). Następnie wetknij zasilacz do odpowiedniego gniazda sieciowego lub agregatu prądowłórczego.

##### Zasilanie z akumulatora

Włóż całkowicie naładowany 18 V akumulator Stanley FAT Max (nie należy do zakresu dostawy) do kieszeni (12). Sprawdź, czy akumulator jest prawidłowo włożony.

#### Załączanie i wyłączenie

- ◆ By załączyć radioodbiornik, naciśnij wyłącznik (2).

- ◆ By wyłączyć radiodbiornik, ponownie naciśnij wyłącznik (2).
- ◆ By zwiększyć głośność, naciśnij górny przycisk (1). By zmniejszyć głośność, naciśnij dolny przycisk (1).

**Wskazówka:** Gdy jednocześnie jest włożony akumulator i przyłączony zasilacz sieciowy, radiodbiornik jest zasilany z zasilacza, a nie z akumulatora. Akumulator nie jest jednak wtedy ładowany.

### Tryby pracy (przycisk „Mode”)

By wybrać żądany tryb pracy (FM, AM, AUX lub Bluetooth®), tyle razy naciśnij przycisk „Mode” (3), aż na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym ukaże się wskazanie wybranego trybu. Gdy przykładowo radiodbiornik znajduje się w trybie FM, dwukrotne naciśnięcie przycisku powoduje przejście do trybu AUX.

### Strojenie i strojenie automatyczne

#### Strojenie

By odebrać sygnał o większej częstotliwości, naciśnij górny przycisk strojenia/strojenia automatycznego (8). By odebrać sygnał o mniejszej częstotliwości, naciśnij dolny przycisk.

#### Strojenie automatyczne

Naciśnij i przytrzymaj górny przycisk strojenia/strojenia automatycznego (8). Zwolnij przycisk, by dostroić się do najbliższej odbieralnej stacji o większej częstotliwości. Naciśnij i dłużej przytrzymaj przycisk, by bezpośrednio dostroić się do żądanego nadajnika.

Naciśnij i przytrzymaj dolny przycisk strojenia/strojenia automatycznego (8). Zwolnij przycisk, by dostroić się do najbliższej odbieralnej stacji o mniejszej częstotliwości.

### Nastawianie zegara

Zegar można nastawić przy włączonym lub wyłączonym zasilaniu.

- ◆ Naciśnij i przytrzymaj przycisk cyfrowego korektora dźwięku/zegara (6), aż na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym (9) zaczną migać cyfry godzin. Zwolnij przycisk.
- ◆ By nastawić godzinę, naciśnij jeden z przycisków strojenia/strojenia automatycznego (8).
- ◆ Po nastawieniu prawidłowej godziny ponownie naciśnij przycisk cyfrowego korektora dźwięku/zegara. Teraz migają cyfry minut. By nastawić minutę, naciśnij jeden z przycisków strojenia/strojenia automatycznego.
- ◆ Gdy w ciągu 5 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, radiodbiornik powraca do poprzedniego ustawienia.
- ◆ Zegar jest nastawiony, gdy cyfry nie migają.

### Wybór zaprogramowanych stacji

Można niezależnie zaprogramować 6 stacji radiowych FM i 6 stacji radiowych AM. Po przypisaniu ich odpowiednim cyfrom jedno- lub kilkukrotne naciśnięcie przycisku

wyboru stacji (4) powoduje natychmiastowe dostrojenie się radiodbiornika do żądanej stacji.

### Programowanie poszczególnych stacji

- ◆ Załącz radiodbiornik (2).
- ◆ Naciśnij przycisk „Mode” (3), by wybrać żądany tryb pracy (AM lub FM).
- ◆ Dostrój się do żądanej stacji (patrz „Strojenie i strojenie automatyczne”).
- ◆ Naciśnij przycisk preselekcji „Set Preset” (5). Na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym (9) zaczyna migać symbol pamięci „Mem”.
- ◆ Kilkakrotnie naciśnij przycisk wyboru stacji (4), by przypisać odbieraną stację jednej z 6 cyfr.
- ◆ Po wyświetleniu żądanej cyfry, ponownie naciśnij przycisk preselekcji.
- ◆ Powtórz operację od 3. do 6., by zaprogramować inne stacje.

### Przycisk cyfrowego korektora dźwięku

#### Regulacja basów i sopranów

- ◆ Jeden raz naciśnij przycisk cyfrowego korektora dźwięku/zegara (6). Na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym (9) ukazuje się wskazanie korektora graficznego basów.
- ◆ Naciśnij górny lub dolny przycisk głośności (1), by podbić lub osłabić basy.
- ◆ Ponownie naciśnij przycisk cyfrowego korektora dźwięku/zegara, by przejść do korektora graficznego sopranów.
- ◆ Naciśnij górny lub dolny przycisk głośności, by podbić lub osłabić soprany.
- ◆ By zakończyć tę operację, trzeci raz naciśnij przycisk cyfrowego korektora dźwięku/zegara.

**Wskazówka:** Gdy w ciągu 5 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, radiodbiornik powraca do poprzedniego ustawienia.



### Zastosowanie bezprzewodowej technologii Bluetooth®\*

- ◆ Załącz radiodbiornik (2).
- ◆ Przyciskiem trybu pracy wybierz funkcję Bluetooth.
- ◆ Spośród oferowanych urządzeń wybierz „P3BTR”, a następnie przejdź do trybu parowania swoich urządzeń. W czasie parowania na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym (9) miga symbol Bluetooth. Po prawidłowym sparowaniu symbol Bluetooth zaświeca się na stałe.
- ◆ By zapamiętane w swoim urządzeniu Bluetooth pliki audio móc odtwarzać przez radiodbiornik, naciśnij przycisk Bluetooth (7) lub przycisk „Mode” (3), aż na wyświetlaczu (9) ukaże się „bt”.
- ◆ Teraz możesz odtwarzać muzykę ze swojego urządzenia.



**Wskazówka:** W czasie parowania radioodbiornik nie musi się znajdować w trybie Bluetooth, a tylko w czasie odsłuchiwania muzyki.

\* Słowo i logo Bluetooth® są zastrzeżone znaki towarowe będące własnością firmy Bluetooth® SIG, Inc. Firma Stanley Fat Max wykorzystuje je na licencji. Inne marki i nazwy handlowe są własnością odnośnych właścicieli.

### Przychodzące rozmowy telefoniczne

Gdy do radioodbiornika jest przyłączony telefon i przychodzi rozmowa, przez głośnik rozbrzmiewa sygnał dzwonka.

**Samsung\*\*** Po odebraniu rozmowy słychać głos osoby dzwoniącej przez radioodbiornik. Gdy chcesz z tą osobą rozmawiać przez telefon, wyłącz funkcję zestawu słuchawkowego w swoim telefonie. Radioodbiornik zostaje wyciszony aż do zakończenia rozmowy. Zakończ ją jak zwykle, naciskając odpowiedni przycisk w telefonie. Radioodbiornik wznawia poprzednią aktywność.

\*\*Samsung® jest to zarejestrowany znak handlowy firmy Samsung Group.

**iPhone®\*\*\*** Odbierz rozmowę przez telefon. Gdy zostanie odebrana przez radioodbiornik, przekieruj ją do telefonu. W tym celu wybierz w swoim telefonie „Źródło audio”, a następnie „iPhone”. Radioodbiornik zostaje wyciszony aż do zakończenia rozmowy. Zakończ ją jak zwykle, naciskając odpowiedni przycisk w telefonie. Radioodbiornik wznawia poprzednią aktywność.

### Ważne wskazówki dotyczące odbioru

- ◆ Odbiór zależy od miejsca ustawienia i mocy sygnału radiowego.
- ◆ Niektóre agregaty prądowłórcze mogą generować szum tła.
- ◆ Odbiór stacji AM przy użyciu akumulatora prawdopodobnie będzie lepszy.
- ◆ Do gniazda dodatkowego (13) można przyłączyć wyjście odtwarzacza CD, iPod®\*\*\* lub MP3. Sygnał dźwiękowy z zewnętrznego źródła będzie odtwarzany przez głośniki.

\*\*\*iPod® i iPhone® stanowią zarejestrowane znaki handlowe firmy Apple Inc.

### Wykrywanie i usuwanie usterek

Gdy wydaje się, że radioodbiornik nie działa prawidłowo, przeanalizuj poniższe wskazówki. Gdyby nie udało się pokonać problemu, zwróć się do warsztatu serwisowego Stanley FAT Max w swoim sąsiedztwie.

**Ostrzeżenie!** Zanim zaczniesz, odłącz zasilacz.

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
<b>Radioodbiornik nie daje się załączyć</b>	Kabel nie jest przyłączony	Przyłącz radioodbiornik do sprawnego gniazda sieciowego.
	Przepalony bezpiecznik	Wymień bezpiecznik. (Gdy bezpiecznik ponownie się przepali, wyłącz radioodbiornik i oddaj go do naprawy w centrum serwisowym Stanley FAT Max lub w autoryzowanym warsztacie serwisowym).
	Zadziałal wyłącznik automatyczny	Ponownie włącz wyłącznik. Gdy wyłącznik ponownie zadziała, wyłącz radioodbiornik i oddaj go do naprawy w centrum serwisowym Stanley FAT Max lub w autoryzowanym warsztacie serwisowym).
	Uszkodzony kabel lub wyłącznik	Wymień kabel lub wyłącznik w centrum serwisowym Stanley FAT Max lub w autoryzowanym warsztacie serwisowym.
	Akumulator nie jest naładowany	Naładuj akumulator.
<b>Na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym ukazuje się napis „NBC”</b>	Battery is not fully connected	Push battery fully into the battery port and ensure it is properly connected
	Battery does not have enough power	Charge battery
	Battery has been removed	Replace battery
	Adapter unplugged without battery in place	Plug adapter into outlet or properly insert battery
<b>Brak połączenia Bluetooth®</b>	Power to outlet is off when using adapter	Ensure wall outlet is receiving power or properly insert battery
	Radioodbiornik znajduje się poza zasięgiem sygnału Bluetooth®	Umieść radioodbiornik w zasięgu sygnału Bluetooth®.  Obydwa urządzenia prawdopodobnie trzeba ponownie sparować. Patrz „Bezprowadowa technologia Bluetooth”

### Konserwacja

Urządzenia sieciowe i akumulatorowe firmy Stanley Fat Max odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy niezbędne jest ich regularne czyszczenie.

**Ostrzeżenie!** Przed rozpoczęciem konserwacji wyłącz urządzenie i odłącz zasilacz lub wyjmij akumulator.

- ◆ Brud i tłuszczyk z obudowy można usunąć miękką ściereczką.

**Ostrzeżenie:** Do czyszczenia plastikowych elementów radioodbiornika nie używaj ŻADNYCH rozpuszczalników ani innych agresywnych chemikaliów, które mogą osłabić materiał. Najlepsza do tego celu jest szmata zwilżona łagodnym roztworem mydłanym. Uważaj, by do wnętrza

obudowy nie dostała się jakaś ciecz i żadnej części radioodbiornika nie zanurzaj w wodzie.

**Ostrzeżenie!** Do czyszczenia wnętrza obudowy NIE stosuj żadnych smarów ani środków czyszczących. Mogłoby to bardzo źle wpłynąć na trwałość użytkową i sprawność urządzenia.

### Wskazówki dotyczące konserwacji

Wyrób ten nie podlega konserwacji przez użytkownika. We wnętrzu radioodbiornika nie ma żadnych elementów, które wymagają konserwacji. Ze względu na podzespoły wrażliwe na ładunki elektrostatyczne może się tym zajmować tylko autoryzowany warsztat serwisowy.

### Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Wyróbu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić wyrób Stanley Fat Max nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, w trosce o ochronę środowiska nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego wyrobu.

Stanley Fat Max chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj zużyty sprzęt do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych Stanley Fat Max, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Akumulatory



Przy utylizacji zużytych akumulatorów i baterii pamiętaj o ochronie środowiska:

- ◆ Całkowicie rozładuj akumulator i wyjmij go z radioodbiornika.
- ◆ Akumulatory nikielowo-kadmowe, nikielowo-wodorkowe i litowo-jonowe nadają się do recyklingu. Włóż je do

odpowiedniego opakowania, by nie ryzykować zwarcia biegunów. Ostatecznie oddaj akumulatory do warsztatu serwisowego lub do komunalnego zakładu utylizacji odpadów w swoim sąsiedztwie.

- ◆ Uważaj, by nie zewrzeć biegunów akumulatora.
- ◆ Nie wrzucaj akumulatora do ognia. Grozi to eksplozją i doznaniem urazu.

### Dane techniczne

Zasilacz		FM770B Typ 1
Napięcie wejściowe	$V_{ac}$	230
Napięcie wyjściowe	$V_{dc}$	18
Natężenie prądu	A	0,4

Akumulator		FMC687L	FMC688L
Napięcie	$V_{dc}$	18	18
Pojemność	Ah	2,0	4,0
Typ		litowo-jonowy	litowo-jonowy





## Stanley Fatmax

### WARUNKI GWARANCJI

Produkty marki Stanley Fatmax reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie ograniczają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych, lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarantujemy sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym Erpatech reklamowanego produktu oraz łącznie:
  - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
  - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. W celu przedłużenia okresu gwarancji o dodatkowe 2 lata należy w ciągu 4 tygodni od daty zakupu urządzenia dokonać rejestracji na stronie internetowej: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3).
5. Produkt reklamowany musi być:
  - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
  - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
6. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech w terminie:
  - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
  - b) termin usunięcia wady (punkt 7a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
8. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
  - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
  - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
9. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
10. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
11. Gwarancja nie są objęte:
  - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa.
  - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążeniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Stanley;
  - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
  - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
  - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
  - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
12. Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**  
**ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska**  
**tel.: (22) 862-08-08, (22) 431-05-05**  
**faks: (22) 862-08-09**



**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST

**STANLEY**  
**FATMAX**

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**12**  
+  
**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b> Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b> Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
<b>PL</b> Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b> Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Rotel Kft. Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis